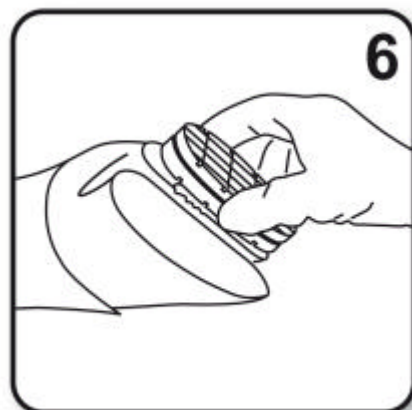
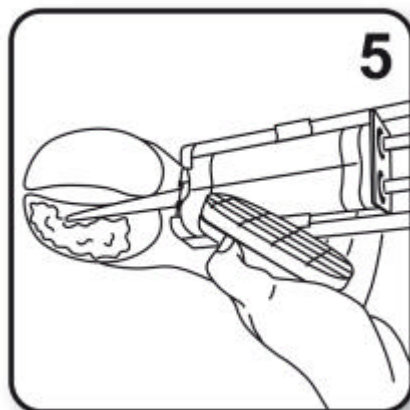
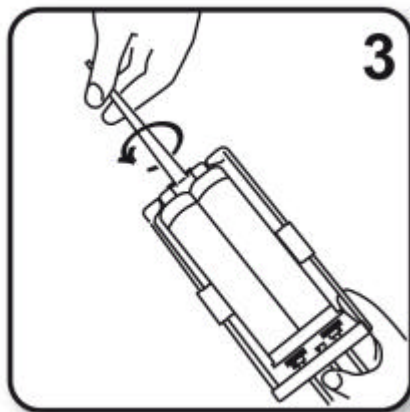
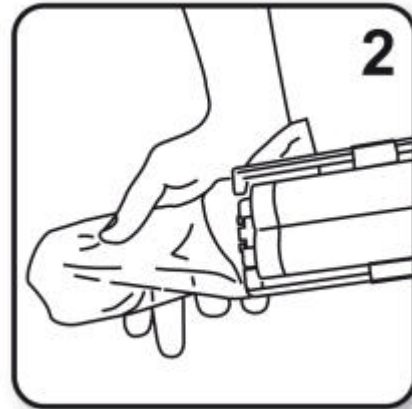
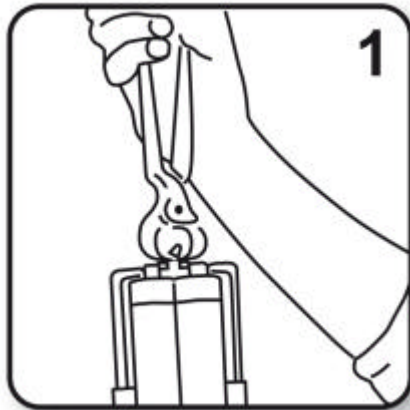


Demotec EASY BOND II

Produktinformation / Gebrauchsanweisung

Productspecification / Direction for use

Especificaciones del producto / Instrucciones de uso



Spezialkunststoff für die Klauenbehandlung

DEMOTEC EASY BOND II ist ein Spezialkunststoff, der als Hilfsmittel zur Behandlung von Lahmheiten bei Rindern entwickelt wurde. Durch seine einfache Verarbeitung bietet er bei der Behandlung von Klauenerkrankungen eine einfache Problemlösung. Unter der gesunden Klaue wird mit dem Kleber ein Holzklotz befestigt. Durch diese Erhöhung der gesunden Klaue wird die kranke Klaue entlastet und ruhiggestellt. Die Druckentlastung mindert deutlich den Schmerz und führt spontan zu einer Besserung des Lahmheitsgrades.

Die Vorbereitung der Klaue

1. Klaue schneiden
Die gesunde Klaue korrekt und möglichst plan schneiden und von Schmutz und losem Horn befreien.
2. Klaue entfetten
Die Klaue mit Alkohol sorgfältig entfetten. Das erhöht die Klebekraft des Kunststoffes erheblich.
3. Klaue trocknen
Feuchtigkeit verschlechtert die Klebekraft. Für das Trocknen empfiehlt sich ein Heißluftfön.



Die Vorbereitung des Systems

Der aus 2 Komponenten bestehende Polyurethan-Klebstoff wird in eine Mischertip gepresst und automatisch gemischt.

4. Kartusche einsetzen und öffnen
Bitte setzen Sie die Kartusche in die Pistole ein. Danach öffnen Sie die Kartusche mit einer Zange. Dazu setzen Sie die Zange auf den Schultern der Kartusche an und entfernen das Verschlusssteil. Achten Sie unbedingt darauf, das Verschlusssteil in der richtigen Höhe abzuschneiden. Dazu ist eine abgesetzte Linie auf dem Verschlusssteil eingepreßt. Prüfen Sie dann, ob der geöffnete Kartuschenausgang frei von angetrocknetem Klebstoff ist.

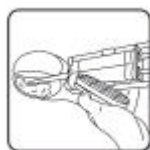


5. Material ausspritzen
Dann etwas Material ausspritzen. Dadurch werden eventuelle Füllhöhenunterschiede ausgeglichen und der Klebstoff später gleichmäßig gemischt.
6. Mischertip aufsetzen
Vor jeder Behandlung muss eine neue Mischertip verwendet werden.



Verarbeitung

7. Klebstoff auftragen
Tragen Sie ausreichend Klebstoff auf Klaue und Holzklotz auf. Achten Sie dabei unbedingt darauf, die hinteren 2 cm des Klotzes freizulassen. So wird der drucksensible Ballenbereich an der Klaue nicht verklebt. Entspannen Sie nun die Pistole, damit nicht weiterhin Klebstoff aus der Kartusche läuft.



8. Klotz andrücken
Bitte drücken Sie den Klotz ohne Wartezeit an die Klaue. Achten Sie darauf, dass die Klebeschicht zwischen Klaue und Klotz nicht dünner als 3 mm wird. So kann der Klebstoff gut durchhärten.
9. Nach 2-3 Minuten (bei 20°C) ist der Klebstoff ausgehärtet und wieder abgekühlt. Der Klotz kann jetzt belastet werden.



Allgemeine Hinweise

- Temperatur
Das System lässt sich zwischen 18°C und 25°C optimal verarbeiten. Ist es kälter, müssen Klebstoff, Mischertip und Klotz vorgewärmt werden. Im Sommer die Komponenten eventuell kühlen.
- Klaue vorbereiten
Je besser die Klaue vorbereitet ist, desto länger haftet der geklebte Klotz. Die Klaue sollte daher möglichst gut gereinigt, entfettet, getrocknet und plan geschnitten sein. Ein Anrauen der Klaue verbessert die Verklebung zusätzlich.
- Tip verschließt die Kartusche
Nach einer Anwendung kann die alte Mischertip auf der Kartusche bleiben. Der in der Tip ausgehärtete Klebstoff verschließt so die Kartusche. Um Schmutz vom Klebstoff fernzuhalten, die Mischertip erst unmittelbar vor Gebrauch wechseln.
- Klebstoff nicht berühren!
Um einen Kontakt mit dem Klebstoff zu vermeiden, empfehlen wir das Tragen von geeigneten Handschuhen.
- Wenn Sie mit der Pistole drücken, es kommt aber nur eine oder keine der Komponenten aus der Mischertip, bitte nicht weiterdrücken. Die Kartusche kann sonst zum Platzen gebracht werden. Bitte entspannen Sie nun die Pistole und prüfen:
 - ist die Kartusche korrekt geöffnet?
 - sind die Ausgänge der Kartusche frei von eventuell angetrockneten Kleberresten?
 - ist die Mischertip sauber und frei?

Entfernen des nicht mehr benötigten Holzklotzes

Ist eine erkrankte Klaue wieder völlig genesen, kann der Holzklotz mit Hilfe eines geeigneten Werkzeuges wie Stemmeisen oder Hauklinge wieder entfernt werden.

Allgemeine Hinweise

DEMOTEC EASY BOND II sollte kühl und lichtgeschützt gelagert werden. Inhalt ist vor Verunreinigung zu schützen. Für Kinder unzugänglich aufbewahren. Warnhinweise auf der Kartusche genau beachten. DIN-Sicherheitsdatenblätter mit weiteren ausführlichen Angaben anfordern.

DEMOTEC EASY BOND II oder seine Komponenten nicht mit anderen Demotec-Produkten mischen!

Special resin for the hoof trimming

DEMOTEC EASY BOND II is a special resin that has been developed as expedient means for the treatment of laming cattle. Due to its convenient processing it is an ideal problem solver when treating diseases of the claws. A wooden bloc is bonded onto the good claw with the glue. By this added height of the good claw, the affected one is relieved of the load and put at rest. This relief of pressure eases the pain and directly reduces laming.

Preparation of the claw

1. Trimming of the claw
The good claw should be trimmed rather flatly and be cleaned of dirt and loose horn.
2. Degreasing of the claw
Cleaning the claw with alcohol degreases it. So the bonding of the resin is improved.
3. Drying of the claw
Moistness worsens the bonding. For drying a heating gun is recommended.



Preparation of the system

The polyurethane resin consisting of 2 components is pressed through a mixing tip and is mixed automatically.

4. Inserting and opening of the cartridge
Please insert the cartridge into the gun. After that open the cartridge with pliers. For that put the pliers on the shoulders of the cartridge and remove the stopper. Take care that you cut the stopper at the correct height. For that a stepped line is imprinted on the stopper. Then check if the opened cartridge exit is free of polymerised resin.
5. Spread out the material
Spread out some of the material. So, possible different filling levels can be equalized so that the resin will be mixed equally then.
6. Place a mixing tip
Before you start with a new treatment, always a new mixing tip has to be used.



Processing

7. Placing the resin
Put enough resin onto the claw and the wooden bloc. Take care that the last 2 cm of the bloc remain free from resin. So the pressure-sensitive back part of the claw is not bonded. Unbend now the gun to stop coming out of the material off the cartridge.
8. Place the bloc
Please press the bloc immediately onto the claw. Take care that the layer of resin between claw and bloc does not become thinner than 3 mm. Then the resin will polymerise properly.



9. After 2-3 minutes (at 20°C) the resin is polymerised and cooled down again. Now weight can be put on the bloc.

General remarks

- Temperature
The optimal temperature for processing this system is between 18°C and 25°C. If it is colder, the resin, the mixing tip and the bloc have to be warmed up. In summer maybe the components have to be cooled down.
- Preparation of the claw
The better the claw is prepared, the longer the placed bloc will adhere. Therefore the claw should be cleaned, degreased and dried carefully and should be trimmed flatly. Roughening the claw also improves the bonding.
- Tip closes the cartridge
After using, the old mixing tip can remain on the cartridge. The polymerised resin inside the tip closes the cartridge. To keep away dirt from the resin, the mixing tip should be changed only just before being used again.
- Do not touch the resin!
To avoid contact with the resin, we recommend you to wear appropriate gloves.
- If you start pressing with the gun and only one of the components or none comes out of the mixing tip, please stop pressing. Otherwise the cartridge may burst. Please unbend the gun and check the following:
 - is the cartridge opened properly?
 - are the exits of the cartridge free from polymerised resin?
 - is the mixing tip clean and free?

Removing the wooden bloc

When the affected claw is healed completely, the wooden bloc can be removed with a suitable tool like a chisel or another cutting tool.

General remarks

DEMOTEC EASY BOND II should be stored in a cool and light shielded place. Contents should be protected from impurities. Keep out of the reach of children. The warnings on the cartridge should be strictly observed. DIN safety data sheets with further detailed information are available on request.

Do not mix DEMOTEC EASY BOND II or its components with other products of the Demotec range!

Resina especial para el tratamiento de las pezuñas

DEMOTEC EASY BOND II es una resina especial desarrollada para el tratamiento de las vacas cojas. Por su procesamiento especial es ideal para resolver problemas cuando se tratan cojeras. Sirve para pegar un taco de madera en la pezuña sana. Al añadir altura a la pezuña sana se reduce peso en la pezuña enferma y se le pone en reposo. Esta disminución de peso disminuye el dolor y reduce la cojera.

Preparación de la pezuña

1. Recortar la pezuña
Recortar la pezuña sana con una superficie plana perpendicular a su eje, limpiarla de suciedad y retirar el casco desprendido.
2. Desengrasar la pezuña
Para mejorar la calidad de la unión se recomienda limpiar con alcohol para desengrasar.
3. Secar la pezuña
La humedad perjudica la unión, se recomienda secar con una pistola de aire caliente.



Preparación del sistema

La resina de poliuretano consta de 2 componentes en un cartucho al presionar pasan por la punta mezcladora y se mezclan automáticamente.

4. Colocación y apertura del cartucho
Colocar el cartucho en la pistola. Abrir el cartucho con una tenaza. Cortar la tapa a la altura señalizada por la raya que en ella aparece. Revisar que en la salida del cartucho no hay restos de resina seca (polimerizada).
5. Extender el material
Antes de colocar la punta mezcladora presionar para que salga un poco de producto y se igualen los cartuchos. Desechar este sobrante.
6. Colocar una punta mezcladora.
Hay que poner una punta mezcladora nueva antes de cada aplicación.



Colocación del taco

7. Colocar la resina
Colocar suficiente resina en la pezuña y el taco. Asegurarse de no poner resina en la parte posterior próxima a los talones para evitar posteriores lesiones en las partes blandas. Poner la pistola vertical para detener la salida de resina.
8. Colocar el taco
Colocar el taco inmediatamente sobre la pezuña sin presionar demasiado asegurándose de que la capa de resina entre taco y pezuña tiene al menos un espesor de 3 mm para que la resina polimerice adecuadamente.



9. Tras 2 – 3 mn (20°C) la resina ha polimerizado y se enfría de nuevo. Ya se puede aplicar peso en el taco.

Observaciones generales

- Temperatura
La temperatura óptima de proceso es entre 18° y 25°. En tiempo frío hay que calentar la resina, el taco y la pezuña. En verano proteger la resina del sol y si es preciso refrigerarla (en agua).
- Preparación de la pezuña
Cuanto mejor este preparada la pezuña más durará el taco. Por tanto deberá limpiarse, desengrasarse y secarse con cuidado. Poner la superficie rugosa favorece la adherencia.
- La punta mezcladora es el tapón del cartucho
Tras cada aplicación dejar la punta que se ha usado colocada. La resina secará dentro y hará de tapón. En el momento de otra aplicación sustituir la punta mezcladora por una nueva.
- No tocar la resina!
No tocar la resina, es muy pegajosa. Usar siempre guantes.
- Si al empezar a presionar sale solo un componente o ninguno, dejar de apretar ya que hay peligro de reventar el cartucho. Quitar la punta mezcladora y comprobar:
 - ¿Está el cartucho abierto correctamente?
 - ¿Está la salida del cartucho libre de resina endurecida?
 - ¿Está la punta mezcladora limpia?

Para quitar el taco

Cuando la pezuña afectada ha curado completamente se puede quitar el taco con un cincel y un martillo o otra herramienta de corte.

Precauciones generales

Conservar DEMOTEC EASY BOND II en lugar fresco y seco, preservar de la luz directa, preservar del polvo. Mantener lejos del alcance de los niños. Seguir las instrucciones y aviso de del folleto. Disponibles datos DIN de seguridad bajo demanda.

No mezclar DEMOTEC EASY BOND II con otros productos Demotec!